

Alexandra Bauer

**„Von dieser verkniffenen Zugehörigkeit frei machen ...“**

Transnationale Lebensgeschichten  
südkoreanischer Frauen in Deutschland

***Berliner Beiträge zur Ethnologie***

**Band 41**

Alexandra Bauer

**„Von dieser verkniffenen  
Zugehörigkeit frei machen ...“**

Transnationale Lebensgeschichten  
südkoreanischer Frauen in Deutschland

### **Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.de> abrufbar.

Die Drucklegung wurde mit freundlicher Unterstützung  
der Stiftung Umverteilen (Berlin) realisiert.

© 2017 by Weißensee Verlag  
Hubertusstr. 14, 10365 Berlin  
Tel: 030 993 9316  
Fax: 030 994 01888  
[info@weissensee-verlag.de](mailto:info@weissensee-verlag.de)  
Verlagsleitung: Detlef W. Stein

**[www.weissensee-verlag.de](http://www.weissensee-verlag.de)**

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Masterarbeit wurde am Institut für Sozial- und Kulturanthropologie/  
FU Berlin fertiggestellt.

Bild auf dem Frontcover:  
„Frau Suh mit Kind“, Helena Parada-Kim, Öl auf Leinwand, 2013  
Umschlaggestaltung: Thomas Seidel  
Satz: Thomas Seidel

ISSN 1610-6768  
ISBN 978-3-89998-000-4

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung .....</b>	<b>7</b>
1.1. Erkenntnisinteresse.....	8
1.2. Zielsetzung & Relevanz der Arbeit.....	10
<b>2. Feldforschung .....</b>	<b>12</b>
2.1. Orte & Gruppe.....	12
2.2. Methoden, Reflexion & Auswertung.....	16
2.3. Reflexion & eigene Position.....	19
<b>3. Theorie und Grundbegriffe .....</b>	<b>21</b>
3.1. Migration & Transnationalismus – Theoretischer Rahmen & Begriffe .....	21
3.2. Mehrfachzugehörigkeiten unter Transmigrant*innen .....	26
3.3. Rechtliche Dimensionen von Zugehörigkeit in Deutschland & Südkorea.....	29
<b>4. Geschichte Deutschland und Korea.....</b>	<b>33</b>
4.1. Kalter Krieg – Geteilte Staaten.....	33
4.2. Aufwachsen im Neokonfuzianismus & Generation unter Diktaturen in Südkorea .....	38
4.3. Migration & Aufnahme in Deutschland .....	41
4.4. Politisierung der Frauen & Gründung von „Selbstorganisationen“ .....	42
<b>5. Transnationale Lebensgeschichten – Mehrfachzugehörigkeiten im Lebensverlauf .....</b>	<b>44</b>
5.1. „Ich wollte raus“ – Kindheit & Jugend Südkorea .....	44
5.2. „Milchreis und Hühnerfrikasse“ – Ankunft BRD.....	52
<b>6. Migration und Beheimatung zwischen den Welten.....</b>	<b>58</b>
6.1. „Die ersten drei Jahre waren kein Zuckerschlecken“ – Berufe & Weiterbildung.....	58
6.2. „Verkniffene Zugehörigkeit“ – Familiengründung & Familienleben.....	65

6.3. „Wir sind doch keine Ware!“ – Interessen, Hobbies & Engagement.....	74
6.4. „Kimchi muss immer dabei sein“ – Beheimatung im Eigenheim & Wohnort.....	81
<b>7. Transnationales Altern? .....</b>	<b>87</b>
7.1. „Das Leben ist hier“ – Rückkehr & Engagement für Alternativen.....	87
7.2. Diskussion, Ergebnisse & Arbeitsthese.....	95
<b>8. Fazit .....</b>	<b>103</b>
8.1. Angewandte Ethnologie & Politischer Nutzen.....	103
8.2. Ausblick & Weitere Forschung .....	107
<b>9. Anhang: Kurzprofile der Interviewgruppe.....</b>	<b>110</b>
<b>10. Legende.....</b>	<b>117</b>
<b>11. Danksagung.....</b>	<b>118</b>
<b>12. Literatur .....</b>	<b>119</b>